

## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

**Карлинский Аврам Ефремович**, доктор филологических наук, профессор КазУМОиМЯ, Казахстан

**Кунанбаева Салима Сагиевна**, доктор филологических наук, профессор, ректор КазУМОиМЯ, академик ВШ РАН, Казахстан

**Концевич Лев Рафаилович**, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник Института востоковедения РАН, РГГУ, Москва, Россия, e-mail: lr.kontsevich@gmail.com

**Курбанов Сергей Олегович**, доктор исторических наук, профессор Санкт-Петербургского государственного университета, директор Центра корейского языка и культуры СПбГУ, Санкт-Петербург, Россия, e-mail: sokspb@inbox.ru.

**Ахметжанова Зауреш Канашевна**, доктор филологических наук, профессор Университета им. Сулеймана Демиреля, Казахстан

**Закирова Гульнара Демешовна**, кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой языков Международного университета Информационных Технологий, Казахстан, e-mail: g.zakirova@iitu.kz

**Шайбакова Дамина Дисенгалиевна**, доктор филологических наук, профессор Университета им. Юстуса Либига, г. Гиссен, Германия, e-mail: damina@rambler.ru

**Абдулло Сафар Абдуллоевич**, кандидат филологических наук, профессор КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: oriyanfar@mail.ru

## ЛИНГВИСТИКА, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

1. **Пак Нелли Сергеевна**, доктор филологических наук, профессор кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: knspak@rambler.ru

2. **Квак Чунг Гу**, PhD, профессор кафедры корейского языка и литературы Соган университета, Р.Корея, e-mail: kchg@sogang.ac.kr
3. **Квон Дже Иль**, PhD, профессор кафедры лингвистики Сеульского государственного университета, Р.Корея, e-mail: kwonjil@snu.ac.kr
4. **Ким Анастасия Сергеевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: kimas84@list.ru
5. **Ким Анжелика**, соискатель Ташкентского государственного института востоковедения, Ташкент, Узбекистан, e-mail: angkim@mail.ru
6. **Ким Дже Ук**, PhD, профессор Хангукского университета иностранных языков, Р.Корея, e-mail: kjw@hufs.ac.kr
7. **Ким Ёнг Гён**, магистр методики преподавания, преподаватель кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: shirpian23@gmail.com
8. **Ким Людмила Филипповна**, кандидат филологических наук, директор Алматинского колледжа «Алатау», Казахстан, e-mail: lph.kim-2011@mail.ru
9. **Ким Наталья Дмитриевна**: кандидат филологических наук, доцент кафедры корейской филологии Ташкентского государственного института востоковедения, Ташкент, Узбекистан, e-mail: kimnd@mail.ru
10. **Ким Су Хён**, Университет Анян, факультет свободных искусств, Р.Корея, e-mail: mercury14@sogang.ac.kr
11. **Ким Татьяна Сергеевна**, преподаватель кафедры корейской филологии Ташкентского государственного института востоковедения, e-mail: tanyahope@mail.ru
12. **Ли Сун Джу**, PhD, профессор колледжа гуманитарных и естественных наук государственного университета Ханбат, Р.Корея, e-mail: edudise@hanmail.net
13. **Ли Сун Джу**

- Ли Санг Чоль**, научный сотрудник Института образования департамента образования провинции Кёнгидо, Республика Корея, e-mail: san54@goe.go.kr
14. **Ни Наталья Ивановна**, кандидат филологических наук, научный сотрудник Института востоковедения Российской академии наук, Москва, Россия, e-mail: natalianee@mail.ru
  15. **Пан Джон Сик**, магистр культурологии, преподаватель кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: gaoxingbang@gmail.com
  16. **Похолкова Екатерина Анатольевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры восточных языков, заведующая отделением корейского языка переводческого факультета Московского государственного лингвистического университета, Россия, e-mail: sirotina\_e79@mail.ru
  17. **Трофименко Оксана Анатольевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Дальневосточного федерального университета, Уссурийск, Россия, e-mail: toa-06@yandex.ru
  18. **Хан Нелли Чанировна**, магистр филологии, старший преподаватель кафедры ориенталистики, докторант PhD КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: nelly\_khan@mail.ru
  19. **Чжан Хо Джонг**, PhD, профессор кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, приглашенный профессор (от Korea Foundation), Республика Корея, e-mail: hoshi782@hanmail.net
  20. **Штокелова Линда**, магистрант университета Чарлз, Прага, Республика Чехия, e-mail: lindastock31@hotmail.com

## **ИСТОРИЯ, СОЦИОЛОГИЯ, КУЛЬТУРА**

21. **Булуктаев Юрий Очирович**, доктор политических наук, главный научный сотрудник Казахстанского Института Стратегических Исследований при Президенте РК, e-mail: buluktaev49@mail.ru

22. **Галиев Анвар Абитаевич**, доктор исторических наук, профессор КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: galiev\_anuar@mail.ru
  23. **Иванов Александр Юрьевич**, кандидат исторических наук, доцент кафедры корейского языка факультета восточных языков Дальневосточного федерального университета, Хабаровск, Россия, e-mail: ivanoff1967@mail.ru
  24. **Ким Александр Алексеевич**, кандидат исторических наук, доцент кафедры истории и гуманитарного образования Института гуманитарного образования Приморской государственной сельскохозяйственной академии, Уссурийск, Россия, e-mail: kima@rambler.ru
  25. **Ким Александр Алексеевич**
  26. **Ким Герман Николаевич**, д.и.н., проф., Заслуженный деятель РК ГНС КИСИ при Президенте РК, директор Международного Центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби, e-mail: germankim01@yahoo.com
  27. **Ким Ульяна Андреевна**, магистр социальных наук, преподаватель кафедры ориенталистики КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: almatykim@gmail.com
  28. **Пак Людмила Вячеславовна**, магистр, научный сотрудник Института истории Академии наук Республики Узбекистан, Ташкент, Узбекистан, e-mail: lyudmilapak17@yandex.ru
  29. **Сон Светлана Юльевна**, кандидат филологических наук, доцент КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: svetlanason@mail.ru
  30. **Суржик Мария Михайловна**, кандидат сельскохозяйственных наук, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки "Горнотаежная станция им. В.Л. Комарова" Дальневосточного отделения Российской академии наук, Уссурийск, Россия, e-mail: mariams2003@mail.ru
- Юн Виктор Ларикович**, кандидат сельскохозяйственных наук, доцент кафедры Технологии производства и переработки сельскохозяйственной продукции Приморской государственной сельскохозяйственной академии (ФГБОУ

ВПО Приморская ГСХА), Уссурийск, Россия, e-mail: yunbase@mail.ru

31. **Тен Виктория**, PhD candidate, Leiden University, Netherlands, e-mail: yoneun@gmail.com
32. **Тян Людмила Алексеевна**, преподаватель кафедры мировых культур и цивилизаций КазУМОиМЯ, Казахстан

### **ПОЛИТИКА, ЭКОНОМИКА**

33. **Байсултанова Кулипа Шириккановна**, кандидат политических наук, доцент кафедры мировых культур и цивилизаций КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: kbbatkal01@gmail.com
34. **Джон Хе Иль**, магистрант КазУМОиМЯ, Казахстан, e-mail: seaone74@hanmail.net
35. **Оспанов Нурлан Муратович**, магистр, докторант КазНУ им.аль-Фараби, младший научный сотрудник Института Востоковедения, Казахстан, e-mail: ospannm@mail.com
36. **Сон Ён Хун**, профессор департамента Центральной Азии Хангукского университета иностранных языков, Республика Корея, e-mail: kazalash@hufs.ac.kr

## 집필진

### <박 벨리 교수 교회 기념>

- \* 이름은 '성 - 명 - (부칭)' 순.
- \*\* 학위, 소속 및 직위, 국적, 전자우편.
- \*\*\* 외국 인명과 지명의 한글 표기는 '외래어 표기법'에 따르는 것을 원칙으로 함.
- \*\*\*\* 'кандидат наук'은 'Ph.D.'로, 'доктор наук'은 'Doctor'로 표기.
- \*\*\*\*\* 'преподаватель, старший преподаватель'은 '강사'로, 'доцент, профессор'는 교수로 표기.

- 카를린스키 아브람 에프레모비치:** Doctor, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 카자흐스탄
- 쿠난바예바 살리마 사기예브나:** Doctor, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 총장, 카자흐스탄 학술원 회원, 카자흐스탄
- 콘체비치 레프 라파일로비치:** Ph.D., 러시아 아카데미 연구소 동양학부 연구원, 러시아, e-mail: lr.kontsevich@gmail.com
- 쿠르바노프 세르게이 올레고비치:** Doctor, 상트페테르부르크 국립대 교수, 상트페테르부르크 국립대 한국어 및 문화센터 소장, 러시아, e-mail: sokspb@inbox.ru
- 아스메트자노바 자우레시 카나세브나:** Doctor, Suleiman Demirel 대학 교수, 카자흐스탄
- 자키로바 굴나라 데메쇼브나:** Ph.D., 국제 IT 대 언어학과 학과장, 카자흐스탄, e-mail: g.zakirova@iitu.kz
- 샤이바코바 다미나 디센갈리에브나:** Doctor, Justus Leibig 대학 교수, 독일, e-mail: damina@rambler.ru
- 아브둘로 사파르 아브둘로예비치:** Ph.D., 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 카자흐스탄, e-mail: oriyonfar@mail.ru

<언어, 문학, 교육>

1. **박 넬리 세르게예브나:** Doctor, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 한국학센터 소장, 카자흐스탄, e-mail: knspak@rambler.ru
2. **곽충구:** Ph.D., 서강대 교수, 대한민국, e-mail: kchg@sogang.ac.kr
3. **권재일:** Ph.D., 서울대 교수, 대한민국, e-mail: kwonjil@snu.ac.kr
4. **김 아나스타샤 세르게예브나:** Ph.D., 카자흐 국제관계 및 세계언어대 한국학과 학과장, 카자흐스탄, e-mail: kimas84@list.ru
5. **김 안젤리카:** 타슈켄트 국립동양학대학, 우즈베키스탄, e-mail: angkim@mail.ru
6. **김재욱:** Ph.D., 한국외대 교수, 대한민국, e-mail: kjw@hufs.ac.kr
7. **김영경:** Master, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 강사, 대한민국, e-mail: shipian23@gmail.com
8. **김 류드밀라 필리포브나:** Ph.D., 알마티 알라타우 전문학교장, 카자흐스탄, e-mail: lph.kim-2011@mail.ru
9. **김 나탈리아 드미트리예브나:** Ph.D., 타슈켄트 국립동양학대학 교수, 우즈베키스탄, e-mail: kimnd@mail.ru
10. **김수현:** 안양대, 대한민국, e-mail: mercury14@sogang.ac.kr
11. **김 타티야나 세르게예브나:** 타슈켄트 국립동양학대학 강사, 우즈베키스탄, e-mail: tanyahope@mail.ru
12. **이순주:** Ph.D., 한밭대 교수, 대한민국, e-mail: edudise@hanmail.net
13. **이순주:** 상동  
**이상철:** 경기도 교육청 장학사, 대한민국, e-mail: san54@goe.go.kr
14. **이 나탈리아 이바노브나:** Ph.D., 러시아 아카데미 연구소 동양학부 연구원, 러시아, e-mail: natalianee@mail.ru
15. **방정식:** Master, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 강사, 대한민국, e-mail: gaoxingbang@gmail.com
16. **포홀코바 예카테리나 아나톨리에브나:** Ph.D., 모스크바 국립언어대 한국어학과 학과장, 러시아, e-mail: sirotina\_e79@mail.ru
17. **트로피멘코 옥사나 아나톨리에브나:** Ph.D., 러시아 연방극동대 동양어 및 동양학부, 러시아, e-mail: toa-06@yandex.ru
18. **한 넬리 차니로브나:** Master, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 강사, 박사과정, 카자흐스탄, e-mail: nelly\_khan@mail.ru

19. **장호종:** Ph.D., 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 한국국제교류재단 파견교수, 대한민국, e-mail: hoshi782@hanmail.net
20. **스토켈로바 린다:** Charles 대학원생, Prague, 체코, e-mail: lindastock31@hotmail.com

<역사, 사회, 문화>

1. **블렉타예프 유리 오치로비치:** Doctor, 카자흐스탄 대통령직속 전략연구소 연구원, 카자흐스탄, e-mail: buluktaev49@mail.ru
2. **갈리에프 안바르 아비타예비치:** Doctor, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 카자흐스탄, e-mail: galiev\_anuar@mail.ru
3. **이바노프 알렉산드르 유리에비치:** Ph.D., 러시아 연방극동대 교수, 하바롭스크, 러시아, e-mail: ivanoff1967@mail.ru
4. **김 알렉산드르 알렉세예비치:** Ph.D., 연해주 국립농업아카데미 인문교육연구소 연구원, 러시아, e-mail: kima@rambler.ru
5. **김 알렉산드르 알렉세예비치:** 상동
6. **김 게르만 니콜라예비치:** Doctor, 명예교수, 카자흐스탄 대통령직속 전략연구소 연구원, 카자흐스탄, 카자흐 국립대 국제한국학센터 소장, 카자흐스탄, e-mail: germankim01@yahoo.com
7. **김 울리야나 안드레예브나:** Master, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 강사, 카자흐스탄, e-mail: almatykim@gmail.com
8. **박 류드밀라 바체슬라보브나:** Master, 우즈베키스탄 학술원 역사연구소 연구원, 우즈베키스탄, e-mail: lyudmilapak17@yandex.ru
9. **손 스베틀라나 울리에브나:** Ph.D., 카자흐 국제관계 및 세계언어대 교수, 카자흐스탄, e-mail: svetlanason@mail.ru
10. **수르지크 마리아 미하일로브나:** Ph.D., 러시아 학술원 극동부 연구원, 러시아, e-mail: mariams2003@mail.ru
11. **윤 빅토르 다리코비치,** Ph.D., 연해주 국립농업아카데미 교수, 러시아, e-mail: yunbase@mail.ru
12. **정 빅토리아:** Ph.D. candidate, Leiden University, 네덜란드, e-mail: yoneun@gmail.com
13. **장 류드밀라 알렉세예브나:** 카자흐 국제관계 및 세계언어대 강사, 카자흐스탄



<정치, 경제>

1. **바이술타노바 쿨리파 시립카노브나:** Ph.D., 카자흐 국제관계 및 세계 언어대 교수, 카자흐스탄, e-mail: kbbatka101@gmail.com
2. **정해일:** 카자흐 국제관계 및 세계언어대 석사과정, 대한민국, e-mail: seaone74@hanmail.net
3. **오스파노프 누를란 무라토비치:** Master, 카자흐 국립대 박사과정, 카자흐스탄, e-mail: ospannm@mail.com
4. **손영훈:** 한국외대 교수, 대한민국, e-mail: kazalash@hufs.ac.kr

## 박 넬리 교수 약력

### 카자흐 국제관계 및 세계언어대 한국학과

박 넬리 교수는 1942년 8월8일 카자흐스탄 알마티주 우수토베시에서 출생하여 1959년 탈디코르간 고등학교 졸업 후 알마티외국어대(카자흐 국제관계 및 세계언어대의 옛 명칭) 독일어문학과에 입학했다. 1964년 졸업 후 남카자흐스탄주 침켄트시 26번 카자흐학교에서 독일어를 가르치기 시작했으며 이후 침켄트 내 인산염 공장에서 통번역가로 근무했다.

1966년에서 1972년까지 카자흐 국립경제대 침켄트캠퍼스와 침켄트에 술대에서 강의한 후 알마티외국어대 언어학대학원에 입학했다. 대학원에서 저명한 언어학자 모이세이 니콜라예비치 코플렌코의 지도하에 연구활동을 시작하였으며 1980년에 그루지야(조지아의 옛 명칭)의 트빌리시국립대에서 Ph.D. Canditate (구 소련의 학위로 서구의 박사학위에 해당) 학위를 받았다. 학위를 받은 후 오랜 기간 알마티 자원 및 기술대에서 조교수로 독일어를 강의했다.

소련 붕괴 후 박 넬리 교수의 인생에 큰 변화가 시작되었다. 구 소련 고려인들이 쓰는 고려말을 연구하였으며 특히 희귀한 육진 방언 연구에 20년 이상 전념하며 고려말 연구에 헌신하기로 결심했다. 연구를 시작하여 고려말에 대한 정보를 수집하며 모국어인 고려말을 다시 배우기 시작했다. 오랜 연구를 통하여 고려말과 관련한 수많은 논문을 발표하여 국가박사(구 소련의 학위로 서구의 박사보다 상위 개념인 고등박사 학위임.) 학위를 취득했다. 박사 논문에서 고려인의 언어와 문화 속에 터키족과 슬라브의 문화가 섞여 있는 것은 고려인의 고유성이라고 강조했다.

1998년 모교인 국제관계 및 세계언어대에 살리마 쿠난바예바 총장의 발의에 의해 동양학과가 개설되었고, 쿠난바예바 총장의 초청으로 박 넬리 교수가 동양학과 학과장으로 취임했다. 동양학과 설립 초기에는 중국어, 한국어, 일본어 세 언어를 통합, 운영하였다. 박 넬리 교수는 이후 15년 동안 동양학과를 지도하였으며 2012년 9월부터는 한국학센터를 설립하여 센터장으로 부임하고, 동양학과 학과장은 제자인 김 아나스타샤 교수가 맡게 되었다.

박 넬리 교수는 대학에서 학생들을 지도하는 동안 한국어 전문가 양성에 많은 노력을 기울였다. 또한 박 넬리 교수의 지도하에 많은 제자들이 석사 및 박사 학위를 취득했다. 박 넬리 교수가 발표한 언어학 및 외국어 교수법에 관한 논문은 총 80여 편 이상이며, 주요 저서로는 <카자흐스탄의 고려말의 과제와 전망>, <다민족 카자흐스탄의 소수민족 언어의 과제> 등이 있다.

또한 런던대 아시아연구센터(영국), 막스 플랑크 언어학연구원(독일), 브리티시컬럼비아대(캐나다)에서 초빙교수로 한국어 방언학에 관한 연구를 했으며 <겨레말큰사전> 편찬에도 참여했다. 독일의 대학과 한국의 국립국어원, 서울대학교 등에서 초빙교수로서 공개 강의를 하기도 했다.

- 2010년 카자흐스탄 교육부 선정 최우수교원상 수상
- 2011년 대한민국정부 한글유공자 대통령 표창

현재 박 벨리 교수는 카자흐 국제관계 및 세계언어대에 한국학센터를 설립하여 대학과 대학원에서 후학을 양성하는 데에 힘쓰고 있다.

존경하는 스승님께!

카자흐스탄 한국학발전에 크게 기여하신 스승님,

우리 삶에 큰 영향을 끼치신 지혜로운 스승님,

인생을 풍요롭게 사시는 아름다운 스승님,

고회를 축하드립니다.

존경과 감사의 마음을 담아

제자 일동

## 존경하는 박넬리 교수님,

고회를 진심으로 축하드립니다.

박 교수님은 본교에서 일하시면서 한국학과 발전에 혼신의 노력을 다 하셨습니다.

풍부한 경험과 훌륭한 인격, 적극성과 겸손함, 타인에 대한 배려심으로 인해 교내의 모든 성원들이 교수님을 존경할 수밖에 없습니다.

여느 사람들과 달리 늘 미래지향적인 고민과 창조적인 계획을 가 지셨고, 신뢰와 인정으로 타인을 대하셨습니다.

박 교수님은 15년 가까이 본교의 한국학과 발전을 이끌어 오셨습니다. 우리는 열정적인 교수, 탁월한 학과장을 볼 수 있었습니다. 그간의 업적으로 카자흐스탄 정부로부터 최우수교원상을 받으셨고, 카자흐스탄 한국학 발전에 기여한 공로로 한국의 한글유공자 대통령 표창도 받으셨습니다.

박 교수님이 지금까지 해 오신 모든 업적에, 본교 한국학과 발전과 대학의 대외 활동에 크게 기여하신 데에 깊은 감사를 드립니다.

교육자로서, 학자로서, 애국자로서 우리에게 늘 모범이 되셨습니다.

그간의 노력에 감사를 드리며 박 교수님과 아버님, 자제분들의 건강과 안녕을 기원합니다.

앞으로도 하시는 모든 일에 좋은 성과를 거두시고 늘 건강하시길 기원합니다.

카자흐 아블라이 한 국제관계 및 세계언어대 총장  
쿠난바예바 S.S.

## 목차

(R 은 러시아어, K 는 카자흐어, E 는 영어. 논문은 러시아어 알파벳 순.)

감사의 글 (R).....	1
카를린스키 A. E. 헌시 (R).....	2
박 벨리 교수 약력 (R).....	3

### <축사>

쿠난바예바 S. S. (R).....	5
콘체비치 L. R., 콘체비치 I. R. (R).....	7
쿠르바노프 S. O. (R).....	8
아흐메트자노바 Z. K. (R).....	9
자키로바 G. D. (E).....	13
샤이바코바 D. D. (R).....	15
아브들로 S. A. (R).....	17

### <언어, 문학, 교육>

1. 박 벨리. 카잔의 미간행 한국어교육 자료(1904 년)에 대하여 (R) .....	21
2. 곽충구. 중앙아시아 고려말 어휘의 체계화와 정밀화 .....	29
3. 권재일. 중앙아시아 고려말의 구어와 문어 .....	45
4. 김 아나스타샤. 카자흐 국제관계 및 세계언어대의 한국어교육 기본 교재 분석 (R) .....	67
5. 김 안젤리카. 한국 동화문학 발전에서의 방정환의 역할 (R) .....	75
6. 김재욱. 한국어 교육에서의 문법 내용학 연구 .....	82
7. 김영경. 초, 중급 외국어 학습자를 대상으로 한 한국어 쓰기지도 .....	94
8. 김 류드밀라. 러시아 극동 지역의 한국어 지명의 변천 (R) .....	99
9. 김 나탈리야. 한국어 대화상의 문장 고찰 (R) .....	111
10. 김수현. 카자흐스탄 고려말과 중부방언의 ‘넘어지다’류 동사 의미 대비(對比).....	114
11. 김 타티야나. 한국어의 반의어 (R).....	127
12. 이순주. 학교 규모와 학업 성취와의 관계 (R).....	132
13. 이순주, 이상철. 한국 초·중학교 학생들의 한국어 교과 성적 .....	143
14. 이 나탈리야. 모더니즘 시인 김기림(1908-?) (R) .....	156

15. 방정식. 한국어능력시험(TOPIK)을 효과적이고 능률적으로 준비하는 방법 .....	167
16. 포홀코바 E. A. 현대 한국어 유의어의 체계 (R) .....	172
17. 트로피멘코 O. A. 17~19 세기 한국어 동사의 특수성 (R) .....	198
18. 한 벨리. 갈등 상황 하의 Speech Sterotype 분석 - 한국어 호칭 체계를 중심으로 (R) .....	207
19. 장호중. 카자흐스탄 한국학 진흥을 위한 한국학센터의 역할 .....	217
20. 스토켈로바 L. 고려말의 형성 (E) .....	229

<역사, 사회, 문화>

21. 블렉타예프 YU. O. 20 세기 후반 대한민국 시민사회의 형성 (R) .....	234
22. 갈리예프 A. A. 한국 사회 및 정치에서의 역사의 역할 (R) .....	248
23. 이바노프 A. YU. 극동 이주(1864-1900) 고려인에 대한 러시아 정부의 정책 (R) .....	255
24. 김 알렉산드르. 발해에 사슴 사육이 있었는가? (R) .....	268
25. 김 알렉산드르. 20 세기 초 한반도에서의 발해 인식 (R) .....	272
26. 김 게르만. 재일동포의 변천 (1920-2000 гг.) (R) .....	277
27. 김 올리아나. 카자흐스탄, 키르키스스탄, 우즈베키스탄 고려인의 정체성: 설문 조사 결과 (R) .....	300
28. 박 류드밀라. 우즈베키스탄 고려인 결혼 풍습의 의미 고찰 (R) .....	312
29. 손 스페틀라나. 카자흐스탄 고려인의 언어, 문화의 현재와 전망 (E) .....	328
30. 수르지크 M. M., 윤 빅토르. 19 세기 연해주 고려인의 전통적인 농사법과 일상 생활 (푸줄로프 지역을 중심으로) (R) .....	334
31. 정 빅토리아. Experience and KI 氣 in Gicheon, Psycho-physical Practice of Contemporary Korea (E) .....	343
32. 장 류드밀라. 고려인의 전통 요리 (R) .....	359

<정치, 경제>

33. 바이슬타노바 K. SH. 한국 경제의 재벌 중심 자유주의 (R) .....	366
34. 정해일. 한국과 카자흐스탄의 통상·경제 분야의 협력 : 장애요소 및 전망 .....	372
35. 오스파노프 N. M. 한국 언론에 비친 카자흐스탄 대통령 (R) .....	380
36. 손영훈. 카자흐스탄의 언어정책 - 다중언어정책 (K) .....	386
37. <참고> 카자흐스탄 인명 지명의 한글 표기 .....	392
38. <참고> “러시아어 외래어 표기법” .....	407
집필진 (R) .....	412

집필진 .....	417
박 넬리 교수 약력 .....	421
감사의 글 .....	423
축사 .....	424
목차 .....	425



**Center for Korean Studies**

**Kazakh University  
of International Relations  
and World Languages**

카자흐 국제관계 및 세계언어대  
한국학센터

## 카자흐스탄 한국학 1

박넬리 교수 고회 기념

**2013**

“이 학술지는 2012년도 정부재원(교육과학기술부)으로 한국학중앙  
연구원의 지원에 의하여 제작되었음. (AKS-2012-BBZ-2103)”

카자흐스탄 한국학 1  
<박 벨리 교수 교회 기념>

**편집대표**

나우르즈바예바 A. B. (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

**책임편집**

장호중 (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

**편집위원**

\* 러시아어 알파벳순

연재훈 (런던대 SOAS)

김 아나스타샤 (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

쿠르바노프 O. S. (상트페테르부르크 국립대)

손영훈 (한국외국어대)

손 스베틀라나 (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

송향근 (부산외국어대)

우시케노프 E. M. (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

**편집간사**

한 벨리 (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

전 엘레나 (카자흐 국제관계 및 세계언어대)

*Korean Studies in Kazakhstan Vol. 1,*  
Almaty: Center for Korean Studies of KazUIR&WL, 2013, 436p.

**ISBN 978-601-270-140-1**

---

발행일: 2013년 2월 28일

발행기관: 카자흐 국제관계 및 세계언어대 한국학센터

발행처: 카자흐 국제관계 및 세계언어대 출판부

주소: Muratbaeva Str. 200, Kazakh Ablai Khan University of  
International Relations and World Languages, Almaty, Kazakhstan

---

**КОРЕЕВЕДЕНИЕ КАЗАХСТАНА**

выпуск 1

ПОСВЯЩЕН ЮБИЛЕЮ  
ДОКТОРА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК, ПРОФЕССОРА Н.С. ПАК

Подписано в печать 28.02.2013 г. Формат 62x84<sup>1</sup>/<sub>16</sub>  
Бумага офсетная. Печать RISO. Объем 27,3 п.л. Усл.печ. 31,3  
Заказ № 264. Тираж 300 экз.

Издательско-полиграфический центр  
Казахского университета международных отношений  
и мировых языков имени Абылай хана  
г. Алматы, ул. Муратбаева, 200